cecotec

SURFACE PRECISION 9700 SMART HEALTHY
SURFACE PRECISION 9750 SMART HEALTHY

Báscula de baño con función de bioimpedancia/
Bathroom scale with bioimpedance analysis function



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad 5
Safety instructions 7
Instructions de sécurité 9
Sicherheitshinweise 12
Istruzioni di sicurezza 15
Instruções de segurança 17
Veiligheidsinstructies 20
Instrukcja bezpieczeństwa 22
Bezpečnostní pokyny 24
Güvenlik talimatları 27

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 30
2. Antes de usar 30
3. Funcionamiento 31
4. Aplicación móvil 31
5. Mensajes de aviso 31
6. Limpieza y mantenimiento 32
7. Especificaciones técnicas 33
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 33
9. Garantía y SAT 33
10. Copyright 34
11. Declaración de conformidad simplificada 34

INDEX

1. Parts and components 35
2. Before use 35
3. Operation 36
4. Mobile App 36
5. Warning notifications 36
6. Cleaning and maintenance 37
7. Technical specifications 37
8. Disposal of old electrical and electronic appliances 38
9. Technical support and warranty 38
10. Copyright 38
11. Simplified Declaration of Conformity 39

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 40
2. Avant utilisation 40
3. Fonctionnement 41
4. Application pour Smartphone 41
5. Messages d'avertissements 41
6. Nettoyage et entretien 42
7. Spécifications techniques 43
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques 43
9. Garantie et SAV 43
10. Copyright 44
11. Déclaration de conformité simplifiée 44

INHALT

1. Teile und Komponenten 45
2. Vor dem Gebrauch 45
3. Bedienung 46
4. App 46
5. Warnmeldungen 47
6. Reinigung und Wartung 47
7. Technische Spezifikationen 48
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 48
9. Garantie und Kundendienst 48
10. Copyright 49
11. Vereinfachte Konformitätserklärung 49

INDICE

1. Parti e componenti 50
2. Prima dell'uso 50
3. Funzionamento 51
4. App smartphone 51
5. Messaggi di avviso 51
6. Pulizia e manutenzione 52
7. Specifiche tecniche 53
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 53
9. Garanzia e supporto tecnico 53
10. Copyright 54
11. Dichiarazione di conformità semplificata 54

ÍNDICE

1. Peças e componentes 55
2. Antes de usar 55
3. Funcionamento 56
4. Aplicação para o telemóvel 56
5. Mensagens de aviso 56
6. Limpeza e manutenção 57
7. Especificações técnicas 58
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrónicos 58
9. Garantia e SAT 58
10. Copyright 59
11. Declaração de conformidade simplificada 59

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 60
2. Vóór u het apparaat gebruikt 60
3. Werking 61
4. Mobiele Applicatie 61
5. Waarschuwingsberichten 62
6. Schoonmaak en onderhoud 62
7. Technische specificaties 63
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 63
9. Garantie en technische ondersteuning 63
10. Copyright 64
11. Vereenvoudigde verklaring van overeenstemming 64

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 65
2. Przed użyciem 65
3. Funkcjonowanie 66
4. Aplikacja mobilna 66
5. Komunikaty ostrzegawcze 66
6. Czyszczenie i konserwacja 67
7. Dane techniczne 68
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 68
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej 68
10. Prawa autorskie 69
11. Uproszczona deklaracja zgodności 69

OBSAH

1. Díly a součásti 70
2. Před používáním 70
3. Provoz 71
4. Mobilní aplikace 71
5. Varovná upozornění 71
6. Čištění a údržba 72
7. Technické specifikace 72
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 73
9. Záruka a technický servis 73
10. Copyright 73
11. Zjednodušené prohlášení o shodě 74

İÇINDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler 75
2. Kullanmadan önce 75
3. Cihazın kullanımı 76
4. Mobil uygulama 76
5. Uyarı mesajları 77
6. Temizlik ve bakım 77
7. Teknik bilgiler 78
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 78
9. Garanti ve Teknik servis 78
10. Telif Hakları 78
11. Basitleştirilmiş Uygunluk Beyanı 79

NOTA

04151_SurfacePrecision 9700 Smart Healthy
04152_SurfacePrecision 9750 Smart Healthy

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Mantenga el dispositivo, así como su material de embalaje, fuera del alcance de los niños y los animales sin supervisión.
- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles.
- Mantenga el aparato alejado de campos electromagnéticos como teléfonos móviles, mandos... La precisión de la medición podría verse afectada.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- No utilice el producto en exteriores.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, humedad, líquidos ni luz solar directa.
- Mantenga el dispositivo lejos del agua y de otros líquidos.
- Los cambios drásticos de temperatura podrían producir condensación. En ese caso, espere a que el dispositivo vuelva a estar a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.
- No deje caer el producto al suelo ni salte sobre su superficie de medición.
- No se suba a la báscula con los pies mojados y asegúrese de que tanto la superficie de medición como el suelo están secos.
- No coloque los pies en los bordes de la báscula.
- No utilice limpiadores cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, esto podría dañar la superficie.
- Esta báscula está diseñada para determinar el peso corporal,

analizar el nivel de agua y grasa en el cuerpo, masa muscular y ósea, la edad corporal, la grasa visceral, el metabolismo, las condiciones físicas y calcular el Índice de Masa Corporal (IMC).

- La función de IMC es apta sólo para calcular el peso ideal de personas mayores de edad (18+).
- Los resultados calculados son simples valores de referencia. No utilice estos valores como base de cualquier tipo de tratamiento médico o dieta, póngase en contacto con un profesional para cualquier duda.
- La función de análisis corporal no es apta para:
  - A Personas menores de 10 años o mayores de 70.
  - B Personas con marcapasos o cualquier otro tipo de implante médico con componentes electrónicos.
  - C Personas que presenten síntomas de fiebre, edema u osteoporosis.
  - D Personas bajo tratamiento de diálisis.
  - E Personas que toman medicación para problemas cardiovasculares.
  - F Embarazadas.
- La báscula soporta un peso máximo de 180 kg.

Instrucciones de las pilas

- Mantenga las pilas fuera del alcance de niños y animales, podrían resultar dañinas en caso de ser ingeridas. En caso de ingestión acuda a un médico inmediatamente.
- Las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si las pilas gotean, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice

guantes para manejar las pilas y deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Asegúrese de que los contactos de las pilas dentro del dispositivo están limpios antes de insertarlas. Límpielos si fuera necesario.
- Utilice únicamente el tipo de pilas indicado en las especificaciones técnicas.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez. No utilice pilas de diferente tipo o capacidad.
- Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazar las pilas (+/-).
- Retire las pilas del dispositivo cuando estén descargadas o cuando el producto no vaya a ser utilizado en un tiempo.
- Las pilas no deben ser recargadas, peladas, tiradas al fuego ni cortocircuitadas.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Keep the appliance and its packaging out of the reach of children and animals when unsupervised.
- Do not use the appliance if it shows visible signs of damage.
- Keep the appliance away from electromagnetic fields (mobile phones, remote controls, etc.). Otherwise, measurement accuracy could be affected.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not expose the device to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.

- Keep water and other liquids away from the device.
- Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the appliance to go back to room temperature before use.
- Do not drop the appliance or jump on its measuring surface.
- Do not stand on the scale with wet feet and make sure the measuring surface and the surface underneath is dry.
- Do not stand on the edge of the scale.
- Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the appliance, this could damage the surface.
- This scale is designed to determine body weight, analyse body fat and water level, muscle and bone mass, body age, visceral fat, metabolism, physical condition and calculate Body Mass Index (BMI).
- BMI function is only suitable for calculating the ideal weight of adults aged 18 and above.
- The calculated results are simple reference values. Do not use these results as the basis for any form of medical treatment or diet and contact a professional for any doubt.
- Body analysis function is not suitable for:
  - A People under the age of 10 or over the age of 70.
  - B People with a pacemaker or any other medical implant with electronic components.
  - C People with fever, oedema or osteoporosis symptoms.
  - D People undergoing dialysis treatment.
  - E People who are taking cardio-vascular medication.
  - F Pregnant women.
- The appliance can support a maximum body weight of 180 kg.

Battery instructions
- Keep batteries away from children and animals, they could

be harmful if swallowed. In case of ingestion, seek medical assistance immediately.
- Leaks from the batteries can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the batteries. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the batteries and dispose of them immediately in accordance with local regulations.
- Make sure the battery contacts in the appliance are clean before inserting them. if they are not, clean them.
- Only use the battery type specified in the technical specifications.
- Always replace all the batteries at the same time. Do not use different types of batteries or of different capacities.
- When replacing batteries, note the correct polarity (+/-).
- Remove the batteries from the device when they are discharged or when the device is not going to be used for some time.
- Batteries should not be recharged or reactivated, dismantled, thrown into fire, immersed in fluids, or short-circuited.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

- Maintenez l'appareil et tous les composants de son emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci présente des dommages visibles.
- Maintenez l'appareil éloigné des champs électromagnétiques comme des téléphones magnétiques, des télécommandes, … Cela pourrait altérer la précision de la pesée.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas le produit en extérieurs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, aux liquides ni à la lumière directe du soleil.
- Maintenez l'appareil éloigné de l'eau ou d'autres liquides.
- Les changements brutaux de température pourraient produire de la condensation. Dans ce cas, attendez à ce que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne sautez pas sur la surface de mesure.
- Ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds mouillés et assurez-vous que la surface de mesure et le sol sont secs.
- Ne placez pas les pieds sur les bords du pèse-personne.
- N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait abîmer la surface.
- Ce pèse-personne a été conçu pour déterminer le poids corporel, pour analyser le niveau d'eau et de graisse du corps, la proportion de masse musculaire et osseuse, la graisse viscérale, le métabolisme, les conditions physiques et pour calculer l'indice de masse corporelle (IMC).
- La fonction d'IMC convient seulement pour calculer le poids idéal des personnes majeures (+18).
- Les résultats sont de simples valeurs de référence. N'utilisez pas ces valeurs en tant que base pour un traitement médical ou pour un régime. Veuillez contacter un professionnel au cas où vous auriez des doutes.

- La fonction d'analyse corporelle ne convient pas pour :
  A Les personnes de moins de 10 ans ou de plus de 70.
  B Les personnes avec un pacemaker ou autre type de greffe médicale avec des composants électroniques.
  C Les personnes qui présentent des symptômes de fièvre, d'œdème ou d'ostéoporose.
  D Les personnes qui sont sous traitement de dialyse.
  E Les personnes qui prennent des médicaments à cause de problèmes cardiovasculaires.
  F Les femmes enceinte.
- Le pèse-personne supporte un poids maximum de 180 kg.

Instructions pour les piles
- Maintenez les piles hors de portée des enfants et des animaux, si elles sont ingérées, elles pourraient causer des problèmes de santé. En cas d'ingestion, consultez votre médecin immédiatement.
- Les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si les piles gouttent, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler les piles et jetez-les immédiatement selon les normes locales.
- Assurez-vous que les contacts des piles dans l'appareil soient propres avant de les insérer. Nettoyez-les si nécessaire.
- Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les spécifications techniques.
- Changez toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles différentes.
- Faites attention à la polarité des piles lorsque vous allez les remplacer (+/-).

- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'allez plus utiliser l'appareil pendant longtemps.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, jetées au feu ni court-circuitées. N'enlevez pas l'emballage en plastique des piles.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Bewahren Sie das Gerät sowie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und unbeaufsichtigten Tieren auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern (Handys, Fernbedienungen usw.) fern. Die Messgenauigkeit könnte beeinträchtigt werden.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Durch drastische Temperaturänderungen kann sich

Kondenswasser bilden. Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät wieder Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und springen Sie nicht auf die Messfläche.
- Klettern Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und achten Sie darauf, dass sowohl die Messfläche als auch der Boden trocken sind.
- Stellen Sie Ihre Füße nicht auf die Ränder der Waage.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Dies könnte die Oberfläche beschädigen.
- Diese Waage dient zur Bestimmung des Körpergewichts, zur Analyse des Körperwasser- und Fettanteils, der Muskel- und Knochenmasse, des Körperalters, des viszeralen Fetts, des Stoffwechsels, der körperlichen Verfassung und zur Berechnung des Body Mass Index (BMI).
- Die BMI-Funktion eignet sich nur zur Berechnung des Idealgewichts von volljährigen Personen (18+).
- Die berechneten Ergebnisse sind einfache Referenzwerte. Verwenden Sie diese Werte nicht als Grundlage für medizinische Behandlungen oder Diäten. Wenden Sie sich bei Fragen an einen Fachmann.
- Die Körperanalyse-Funktion ist nicht geeignet für:
  - A Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren.
  - B Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren. Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten mit elektronischen Bauteilen.
  - C Menschen mit Symptomen von Fieber, Ödemen oder Osteoporose.
  - D Dialysepatienten.

E Menschen, die Medikamente gegen Herz-Kreislauf-Probleme einnehmen.
F Schwangere
- Die Waage trägt ein Maximalgewicht von 180 kg.

Anleitungen der Batterien
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf, da sie beim Verschlucken schädlich sein können. In diesem Fall wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
- Batterien/Akkus können unter extremen Bedingungen undicht werden. Wenn die Batterien/Akkus auslaufen, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit dem Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärtzliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit Batterien Handschuhe, und entsorgen Sie sie unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kontakte im Gerät sauber sind, bevor Sie sie hineinstecken. Reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Spezifikationen angegebenen Batterietyp.
- Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal aus. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen oder Kapazitäten.
- Passen Sie beim Ersetzen die Polarität der Batterien auf (+/-).
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Heimtrainer, wenn sie entladen sind oder wenn das Produkt für mehrere Zeit nicht benutzt wird.

- Die Batterien muss niemals aufgeladet, geschält, ins Feuer geworfen oder Kurzschluss gemacht werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Mantenere l'apparecchio e il materiale d'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali incustoditi.
- Non utilizzare l'apparecchio se mostra danni visibili.
- Tenere l'apparecchio lontano da campi elettromagnetici come quelli di telefoni cellulari, telecomandi, ecc. per evitare di influenzare la precisione di misurazione.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, umidità, liquidi e luce solare diretta.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua e da altri liquidi.
- Gli sbalzi termici drastici potrebbero produrre condensa. In tal caso, attendere che l'apparecchio ritorni a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.
- Evitare di fare cadere l'apparecchio sul pavimento o saltare sulla superficie di misurazione.
- Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati e verificare che sia la superficie di misurazione che il pavimento siano asciutti.
- Non collocare i piedi sui bordi della bilancia.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire il

l'apparecchio, poiché potrebbero danneggiarne la superficie.
- Questa bilancia è stata progettata per determinare il peso corporeo, analizzare il livello d'acqua e di grasso, massa muscolare e ossea, età corporea, grasso viscerale, metabolismo, condizioni fisiche e calcolare l'Indice di Massa Corporea (IMC).
- La funzione di IMC è adatta a calcolare solamente il peso ideale di persone maggiori di età. (18+).
- I risultati calcolati sono semplici valori di riferimento. Non utilizzare questi valori come base di qualsiasi tipo di trattamento medico o dieta, contattare un professionale per qualsiasi dubbio.
- La funzione di analisi corporea non è adatta a:
  A Persone con età inferiore a 10 anni o maggiore di 70.
  B Persone con pacemaker o altri impianti medici con componenti elettronici.
  C Persone con sintomi di febbre, edema o osteoporosi.
  D Persone in trattamento dialitico.
  E Persone che assumono farmaci per problemi cardiovascolari.
  F Donne in gravidanza.
- La bilancia supporta un peso massimo di 180 kg.

Istruzioni delle pile
- Mantenere le pile fuori dalla portata dei bambini e degli animali, poiché potrebbero risultare dannose se ingerite. In caso di ingestione, recarsi immediatamente dal medico.
- Le pile possono presentare fughe in condizioni estreme. Se le pile perdono, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno

10 minuti e cercare assistenza medica. Utilizzare guanti per maneggiare le pile e smaltirle immediatamente secondo la normativa locale.
- Assicurarsi che i contatti della pila all'interno dell'apparecchio siano puliti prima di inserirle. Pulirli se necessario.
- Utilizzare solo il tipo di pila indicato nelle specifiche tecniche.
- Sostituire subito le pile se scariche. Non utilizzare pile di differente tipo o capacità.
- Rispettare la polarità quando si sostituiscono le pile (+/-).
- Rimuovere le pile dall'apparecchio quando sono scariche o dopo un periodo di inattività prolungato.
- Le pile non devono essere ricaricate, scorticate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Mantenha o dispositivo, bem como o seu material de embalagem, fora do alcance das crianças e dos animais não vigiados.
- Não use o dispositivo em caso de danos visíveis.
- Mantenha o aparelho longe de campos electromagnéticos como telemóveis, comandos... A precisão da medição poderia ser afetada.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize o produto em exteriores.

- Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, humidade, líquidos ou luz solar direta.
- Mantenha o dispositivo longe de água ou outros líquidos.
- As mudanças drásticas de temperatura podem produzir condensação. Nesse caso, espere que o dispositivo volte a temperatura ambiente antes de o por a funcionar.
- Não deixe cair o produto ao chão nem salte sobre a superfície de medição.
- Não suba na balança com os pés molhados e certifique-se de que a superfície de medição e o chão estejam secos.
- Não coloque os pés nas bordas da balança.
- Não utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos porque poderiam danificar a superfície.
- Esta balança está desenhada para determinar o peso corporal, analizar o nível de água e gordura no corpo, massa muscular e óssea, idade corporal, gordura visceral, metabolismo, condições físicas e calcular o Índice de Massa Corporal (IMC).
- A função de IMC é apta só para calcular o peso ideal de pessoas que tem mais de 18 anos.
- Os resultados calculados são simples valores de referência. Não utilize estos valores como base de qualquer tipo de tratamento médico ou dieta, entre em contacto com um profissional para qualquer dúvida.
- O modo Análise corporal não é apto para:
  - A Pessoas menores de 10 anos ou maiores de 70.
  - B Pessoas com pacemaker ou qualquer outro tipo de implante médico com componentes eletrónicos.
  - C Pessoas que apresentem sintomas de febre, edema ou osteoporose.
  - D Pessoas sob tratamento de diálise.

E Pessoas que tomam medicação para problemas cardiovasculares.
F Grávidas.

- A balança suporta um peso máximo de 180 kg.

Instruções das pilhas

- Mantenha as pilhas e/ou bateria fora do alcance das crianças e animais, poderão ser perigosas se forem ingeridas. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.
- As pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se as pilhas deitarem gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Use luvas quando manipular as pilhas e deite-as fora imediatamente de acordo com os regulamentos locais.
- Certifique-se de que os contactos das pilhas dentro do aparelho estão limpos antes de as inserir. Limpe-os se for necessário.
- Utilize unicamente o tipo de pilhas indicado nas especificações técnicas.
- Mude sempre todas as pilhas de uma vez. Não utilize pilhas de diferente tipo ou capacidade.
- Tenha em conta a polaridade das pilhas antes de as usar (+/-).
- Remover as baterias do dispositivo quando estas forem descarregadas ou quando o produto não for utilizado durante algum tempo.
- As baterias não devem ser recarregadas, alteradas, expostas ao fogo ou curto-circuitadas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Houd het toestel en het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en dieren zonder toezicht.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbare schade vertoont.
- Bewaar afstand tussen het toestel en elektromagnetische velden zoals GSM's, afstandsbedieningen enz. Dit kan de prestatie van het apparaat beïnvloeden.
- Bewaar afstand tussen het toestel en warmtebronnen.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid, vloeistoffen of direct zonlicht.
- Bewaar afstand tussen het toestel en water of andere vloeistoffen.
- Abrupte temperatuurschommelingen kunnen condensatie veroorzaken. Wacht in dit geval tot het toestel de omgevingstemperatuur aanneemt om het in te schakelen.
- Laat het toestel niet op de grond vallen en spring niet op het weegoppervlak.
- Ga niet op het toestel staan met natte voeten en verzeker u ervan dat dat het weegoppervlak en de vloer droog zijn.
- Ga niet op de randen van het toestel staan.
- Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen om het toestel te reinigen, dit kan het oppervlak beschadigen.
- Deze weegschaal meet u lichaamsgewicht, lichaamsvet en vochtgehalte, en berekent u spier- en botmassa,

lichaamsleeftijd, visceraal vet, metabolisme, fysieke conditie en de Body Mass Index (BMI).
- De biometrische index is geschikt om het ideale gewicht van meerderjarige personen (+ 18 jaar) te berekenen.
- De berekende resultaten zijn referentiewaarden. Gebruik deze waarden niet als basis voor een medische behandeling of dieet, raadpleeg een specialist bij twijfel.
- De lichaamsanalyse is niet geschikt voor:
  A Personen jonger dan 10 en ouder dan 70 jaar.
  B Personen met een pacemaker of een ander medisch implantaat met elektronische componenten.
  C Personen met koorts, oedeem of osteoporose.
  D Personen die een dialysebehandeling ondergaan.
  E Personen die medicatie nemen voor hart- en vaataandoeningen.
  F Zwangere vrouwen.
- De weegschaal ondersteunt een maximaal gewicht van 180 kg.

Instructies over de batterijen
- Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen en dieren. Ze kunnen schadelijk zijn als ze worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Batterijen kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak de vloeistof niet aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Draag handschoenen bij het hanteren van batterijen en gooi ze onmiddellijk weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

- Zorg ervoor dat de batterijcontacten in het apparaat schoon zijn voordat u ze plaatst. Maak ze schoon indien nodig.
- Gebruik alleen het type batterijen dat in de technische specificaties is aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen in één keer. Gebruik geen batterijen van verschillende types of capaciteiten.
- Let op de polariteit bij het vervangen van de batterijen (+/-).
- Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer ze leeg zijn of wanneer het product gedurende enige tijd niet zal worden gebruikt.
- De batterijen mogen niet worden opgeladen, gestript, in het vuur gegooid of kortgesloten.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Urządzenie i jego opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje widoczne uszkodzenia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od pól elektromagnetycznych, takich jak telefony komórkowe, piloty zdalnego sterowania itp. W przeciwnym razie może to mieć negatywny wpływ na dokładność pomiaru.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj produktu na zewnątrz.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych

temperatur, wilgoci, płynów ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody i innych płynów.
- Gwałtowne zmiany temperatury mogą spowodować kondensację. W takim przypadku poczekaj, aż urządzenie powróci do temperatury pokojowej zanim je uruchomisz.
- Nie upuszczaj produktu na ziemię ani nie skacz na jego powierzchni pomiarowej.
- Nie stawaj na wadze z mokrymi stopami i upewnij się, że powierzchnia pomiaru i podłoga są suche.
- Nie stawiaj stóp na krawędziach wagi.
- Nie używaj żrących ani ściernych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia, może to spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Ta waga jest przeznaczona do określania masy ciała, analizy poziomu wody i tłuszczu w organizmie, masy mięśniowej i gęstości mineralnej kości, wieku ciała, tłuszczu trzewnego, metabolizmu, stanu fizycznego i wskaźnika masy ciała (BMI).
- Funkcja BMI jest odpowiednia tylko do obliczania idealnej wagi osób pełnoletnich (18+).
- Obliczone wyniki są jedynie wartościami referencyjnymi. Nie należy traktować tych wartości jako podstawy dla jakiegokolwiek rodzaju leczenia lub diety, a w przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się ze specjalistą.
- Funkcja analizy ciała nie jest odpowiednia dla:
  A Osób poniżej 10 lat lub powyżej 70 lat.
  B Osób z rozrusznikami serca lub innymi rodzajami implantów medycznych z elementami elektronicznymi.
  C Osób z objawami gorączki, obrzęku lub osteoporozy.
  D Osób poddawanych dializie.
  E Osób przyjmujących leki na problemy sercowo-naczyniowe.

F Osób w ciąży.
- Waga obsługuje maksymalny ciężar 180 kg.

Instrukcje obsługi baterii
- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci i zwierząt, mogą być szkodliwe w przypadku połknięcia. W razie połknięcia natychmiast udaj się do lekarza.
- Baterie mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli baterie wyciekają, nie dotykaj płynu. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z bateriami należy nosić rękawiczki ochronne i natychmiast zutylizować baterie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przed włożeniem upewnij się, że styki baterii wewnątrz urządzenia są czyste. Wyczyść je, jeśli to konieczne.
- Używaj tylko baterii wskazanych w danych technicznych.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie na raz. Nie używaj baterii różnych typów lub pojemności.
- Zwróć uwagę na biegunowość przy wymianie baterii (+/-).
- Wyjmij baterie z urządzenia, gdy są rozładowane lub gdy produkt nie będzie używany przez jakiś czas.
- Baterii nie wolno ładować, demontować, wrzucać do ognia ani doprowadzać do ich zwarcia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Přístroj a jeho obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat bez dozoru.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je viditelně poškozený.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah elektromagnetických polí, jako jsou mobilní telefony, dálkové ovladače atd. Přesnost vážení může být ovlivněna.
- Udržujte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte výrobek venku.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám, vlhkosti, kapalinám ani přímému slunečnímu záření.
- Udržujte přístroj v dostatečné vzdálenosti od vody a jiných kapalin.
- Prudké změny teplot mohou vytvářet kondenzaci. V takovém případě počkejte, dokud teplota zařízení nedosáhne pokojové teploty, a teprve poté ho začněte používat.
- Nepouštějte výrobek na podlahu ani neskákejte po jeho vážící ploše.
- Nestoupejte na váhu mokrýma nohama a ujistěte se, že vážící plocha i podlaha jsou suché.
- Nepokládejte nohy na okraje váhy.
- K čištění přístroje nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.
- Tato váha je určena k určení tělesné hmotnosti, analýze hladiny vody a tuku v těle, svalové hmoty, věku těla, viscerálního tuku, metabolismu, fyzického stavu a výpočtu indexu tělesné hmotnosti (BMI).
- Funkce BMI je vhodná pro stanovení ideální váhy dospělých osob (18+).
- Vypočtené výsledky jsou pouze orientačními hodnotami.

Nepoužívejte tyto hodnoty jako základ pro jakoukoli léčbu nebo dietu, v případě pochybností se obraťte na odborníka.

- Funkce tělesné analýzy není vhodná pro:
  - A Osoby mladší než 10 let a starší než 70 let.
  - B Osoby s kardiostimulátorem nebo jinými lékařskými implantáty s elektronickými součástmi.
  - C Osoby s příznaky horečky, otoků nebo osteoporózy.
  - D Osoby podstupující dialyzační léčbu.
  - E Osoby užívající léky na kardiovaskulární problémy.
  - F Těhotné ženy.
- Váha má maximální nosnost 180 kg.

Instrukce ohledně baterií

- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat, protože v případě spolknutí mohou být zdraví škodlivé. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře.
- Baterie může za extrémních podmínek vytékat. Pokud baterie vytékají, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí kapalinou okamžitě vyplachujte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s bateriemi používejte rukavice a okamžitě je zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Před vložením baterií se ujistěte, že jsou kontakty uvnitř zařízení čisté. Vyčistěte je, pokud je to nutné.
- Používejte pouze typ baterií uvedený v technických specifikacích.
- Baterie vždy vyměňte najednou. Nepoužívejte baterie různých typů nebo kapacit.
- Při výměně baterií dbejte na polaritu (+/-).
- Baterie ze zařízení vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud

výrobek nebudete používat po delší dobu.
- Baterie se nesmí dobíjet, rozebírat, házet do ohně ani zkratovat.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihazı ve ambalaj malzemelerini çocukların ve gözetim altında olmayan hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Gözle görülür bir hasar varsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı cep telefonu, uzaktan kumanda vb. elektromanyetik alanlardan uzak tutun. Ölçümün doğruluğu etkilenebilir.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzakta tutun.
- Ürünü dış mekanlarda kullanmayın.
- Cihazı aşırı sıcaklıklara, neme, sıvılara veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cihazı su ve diğer sıvılardan uzak tutun.
- Şiddetli sıcaklık değişiklikleri yoğuşmaya neden olabilir. Bu durumda, cihazı çalıştırmadan önce oda sıcaklığına dönmesini bekleyin.
- Ürünü yere düşürmeyin veya ölçüm yüzeyinin üzerine atlamayın.
- Teraziye ıslak ayakla basmayın ve hem ölçüm yüzeyinin hem de zeminin kuru olduğundan emin olun.
- Ayaklarınızı tartının kenarlarına koymayın.

- Cihazı temizlemek için yakıcı veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın, bu yüzeye zarar verebilir.
- Bu tartı vücut ağırlığını belirlemek, vücut yağ ve su seviyesini, kas ve kemik kütlesini, vücut yaşını, viseral yağı, metabolizmayı, fiziksel durumu analiz etmek ve Vücut Kitle İndeksini (VKİ) hesaplamak için tasarlanmıştır.
- BMI fonksiyonu sadece yasal yaştaki (18+) kişilerin ideal kilosunu hesaplamak için uygundur.
- Hesaplanan sonuçlar sadece referans değerlerdir. Bu değerleri herhangi bir tıbbi tedavi veya diyet için temel olarak kullanmayın, şüpheniz varsa bir uzmana başvurun.
- Vücut analizi işlevi şunlar için uygun değildir:
  A 10 yaşından küçük veya 70 yaşından büyük kişiler.
  B Kalp pili veya elektronik bileşenli diğer tıbbi implantları olan kişiler.
  C Ateş, ödem veya osteoporoz semptomları olan kişiler.
  D Diyaliz tedavisi gören kişiler.
  E Kardiyovasküler sorunlar için ilaç kullanan kişiler.
  F Hamile kadınlar.
- Tartı maksimum 180 kg ağırlığı destekler.

Pil talimatları
- Yutulması halinde zararlı olabileceğinden, pilleri çocukların ve hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Bir pil yutulursa derhal tıbbi yardım alın.
- piller zorlu koşullar altında sızıntı yapabilir. Piller sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pilleri tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Pilleri takmadan önce cihazın içindeki pil temas noktalarının

temiz olduğundan emin olun. Eğer gerekliyse temizleyin.
- Yalnızca teknik özelliklerde belirtilen tipte piller kullanın.
- Tüm pilleri her zaman aynı anda değiştirin. Farklı tipte veya kapasitede piller kullanmayın.
- Pilleri değiştirirken kutuplara dikkat edin (+/-).
- Pillerin bittiğinde veya ürün bir süre kullanılmayacaksa pilleri cihazdan çıkarın.
- Bataryalar yeniden şarj edilmemeli, soyulmamalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre yaptırılmamalıdır.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Pantalla
2. Contacto pie derecho
3. Contacto pie izquierdo
4. Sensores de alta precisión
5. Tapa de la batería
6. Cinta métrica corporal

NOTA:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del aparato.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja
- Báscula
- Cinta métrica
- Este manual de instrucciones

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Información adicional
- La medición del peso debe realizarse sin ropa y con los pies descalzos.
- Se recomienda pesarse siempre a la misma hora y en las mismas condiciones.
- Los valores de medida podrían verse afectados al pesarse inmediatamente después de hacer deporte o si no se ha bebido o comido suficiente durante el día.

- La medida de la grasa corporal, del contenido de agua en el cuerpo y la masa muscular y ósea solo podrá realizarse con los pies descalzos y secos.
- La báscula reacciona a un mínimo de 5 kg y redondea el peso a los siguientes 100 g.
- La superficie de medición debe estar limpia para funcionar de forma correcta.

3. FUNCIONAMIENTO

Modo Normal

- Coloque el dispositivo en una superficie sólida, seca y plana (evite alfombras). Los suelos irregulares dan lugar a resultados de medidas inexactos.
- Ponga el pie sobre la báscula para activar la pantalla.
- Espere hasta que la pantalla muestre '0.0' (kg/lb/st).
- Antes de ponerse de pie en la báscula, seleccione la unidad de medida: kg, lb o st.
- Súbase a la báscula y el dispositivo comenzará a calcular el peso.
- Una vez se haya establecido el peso, parpadearán los números en la pantalla. Entonces podrá bajarse de la báscula.
- El dispositivo se apagará automáticamente tras unos segundos.

Función Babyweight

- Esta función está diseñada para visualizar de forma directa el peso de los más pequeños de la casa con precisión.
- La función se puede ver, activar y consultar la evolución del peso desde la aplicación.

*Esta función también es apta para pesar mascotas y equipaje.

4. APLICACIÓN MÓVIL

Escaneando el siguiente código QR podrá acceder a la opción de descarga de app y un manual en el que se explica cómo realizar la vinculación de su producto:

5. MENSAJES DE AVISO

Pueden aparecer los siguientes avisos en la pantalla:

Pantalla	Significado
Lo	Las pilas de la báscula están descargadas. Inserte pilas nuevas (vea la sección Cómo cambiar las pilas).

Err	La báscula no soporta el peso porque sobrepasa los 180 kg permitidos.
C	Ha ocurrido un error durante la medición del peso. Baje de la báscula y vuelva a subir para repetir el proceso.

Posibles fallos

Error	Posible significado
La grasa corporal incluye una baja cantidad de agua.	La grasa corporal incluye una baja cantidad de agua. Esto significa que el contenido de agua en el cuerpo puede estar por debajo de las cifras orientativas en personas que tienen un alto contenido de grasa corporal. Por el contrario, en el de los atletas, las cifras orientativas se excederán debido a la baja cantidad de grasa y la alta proporción de músculo.
Medida de peso incorrecta.	La báscula está colocada en una superficie irregular (por ejemplo, una alfombra). Situar el dispositivo en una superficie que no sea plana puede dar lugar a medidas inexactas o irreales.
	No se ha podido calcular la grasa corporal ni el contenido de agua. Los pies deben colocarse correctamente en el área de contacto para los pies, descalzos y secos.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No sumerja nunca el dispositivo en agua u otros líquidos. No permita que entre ningún tipo de líquido dentro del dispositivo durante la limpieza.
- No utilice nunca productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo. Podrían dañar la superficie.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la báscula, si fuera necesario, use un producto de limpieza suave.
- Guarde el dispositivo en un lugar limpio, seco, protegido de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños mientras no esté en funcionamiento.

Cómo cambiar las pilas:
- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte inferior del dispositivo.
- Retire las pilas usadas.
- Introduzca 4 pilas de tipo AAA. Preste atención a la polaridad.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04151 / 04152
Nombre del producto: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Alimentación: 4 x pilas AAA
Límites de peso: 5 - 180 Kg / 11 - 400 lb
d=100 g/0.2 lb
Unidades de medida: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)
Usuarios: 8
Funciones: 10
Banda de frecuencia Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que la báscula de baño con modelo 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy y 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy son conformes con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.
1. Display
2. Left-foot contact area
3. Right-foot contact area
4. High-precision sensors
5. Battery-compartment cover
6. Body measuring tape

NOTE:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any of them are missing or not in good condition, please contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content
- Scale
- Measuring tape
- Instruction manual

- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Further information
- The weight measurement should be done without clothes and with bare feet.
- It is suggested to weigh yourself at the same time and always under the same circumstances.
- Measured values might be distorted if weight is measured immediately after doing sport

or if you have not eaten or drunk enough over the day.
- Measurement of body fat, water content and muscle and bone mass is only possible with bare and dry feet.
- The scale reacts to a minimum weight of 5 kg and rounds up weight to whole 100 g.
- Measuring surface must be clean in order to work properly.

3. OPERATION

Normal mode
- Place the appliance on a solid, dry, and flat surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurement results.
- Place your foot on the scale to activate the display.
- Wait until display shows “0.0” (kg/lb/st).
- Before standing on the scale, select unit of measure: kg, lb or st.
- Stand on the scale, the appliance will start weighing.
- Once the weight has been measured, the numbers on the display will flash. You can then step off the scale.
- The appliance will automatically turn off after a few seconds.

BabyWeight function
- This function is designed to automatically obtain precise small weight results.
- This function allows seeing, activating, and checking weight progress from the App.

*This option is also suitable for weighing pets and baggage.

4. MOBILE APP

By scanning the following QR code you will be able to access the app download option and an instruction manual explaining how to pair your appliance:

5. WARNING NOTIFICATIONS

The following warning notifications may appear on the display:

Display	Meaning
Lo	The batteries in the scale are too low. Insert new batteries (see the “Replacing the batteries” section).
Err	The weight on the scale is over 180 kg, the scale does not withstand the weight.

C	An error has occurred during measurement. Step off the scale and step on it again to repeat the measuring process.

Possible errors

Error	Possible meaning
Body fat includes relatively little water	Body fat includes relatively little water. This means the body's water content may be below the guideline figures in people who have a high body fat content. In case of endurance or performance athletes, by contrast, the guideline figures may be exceeded due to the lower fat contents and the high proportion of muscle.
Incorrect weight measurement	The scale is positioned on an uneven surface (e.g. a carpet). The measured values may be distorted if the surface underneath is uneven.
	No values for body fat and water content can be calculated. Feet must be properly placed on the feet contact area, bare and dry.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Never immerse the appliance in water or other liquids. No liquid must enter the appliance during cleaning.
- Never use caustic or abrasive cleaning agents to clean the device. They could damage the surface.
- Clean the appliance with a slightly dampened, soft cloth and, if necessary, a mild cleaning agent.
- When not in use, store the appliance in a dry, clean place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children.

Replacing the batteries:
- Open the battery compartment on the bottom part of the appliance.
- Remove used batteries.
- Insert 4 x AAA batteries. Pay attention to polarity.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04151 / 04152
Product name: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Power supply: 4 x AAA batteries
Weight limits: 5 - 180 Kg / 11 - 400 lb

d=100 g/0.2 lb
Measuring units: Kilo (kg) / Stone (st) / Pound (lb)
Users: 8
Functions: 10
Bluetooth frequency band: 2.402 GHz-2.480 GHz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.
It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

Cecotec Innovaciones hereby declares that the bathroom scale, model 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy and 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy, is in conformity with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.
1. Écran
2. Contact du pied gauche
3. Contact du pied droit
4. Capteurs de haute précision
5. Couvercle des piles
6. Ruban à mesurer

NOTE :
Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux de l'appareil.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte
- Pèse-personne
- Ruban à mesurer
- Manuel d'instructions

- N'enlevez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Informations complémentaires
- La pesée doit se réaliser sans vêtements et avec les pieds nus.
- Il est recommandé de se peser toujours à la même heure et dans les mêmes conditions.
- Les valeurs de mesure pourraient varier significativement si vous vous pesez immédiatement après avoir pratiqué du sport, ou si vous n'avez assez bu ou mangé pendant la journée.

- La mesure de la graisse corporelle, du contenu d'eau dans le corps et de la masse corporelle et osseuse pourra seulement se réaliser avec les pieds nus et secs.
- Le pèse-personne réagit à un minimum de 5 kg et arrondit le poids aux 100 g supérieurs.
- La surface de mesure doit être propre pour assurer un bon fonctionnement.

3. FONCTIONNEMENT

Mode Normal

- Placez l'appareil sur une surface solide, sèche et plate (évitez de le placer sur des tapis). Les sols irréguliers donnent lieu à des résultats et mesures inexacts.
- Appuyez le pied sur le pèse-personne pour activer l'écran.
- Veuillez attendre à ce que l'écran affiche : « 0.0 » (kg/lb/st).
- Avant de monter sur le pèse-personne, sélectionnez l'unité de mesure : kg, lb ou st.
- Montez sur le pèse-personne pour que l'appareil commence à calculer le poids.
- Une fois le poids établi, les chiffres clignoteront sur l'écran. Vous pourrez alors descendre du pèse-personne.
- L'appareil s'éteindra automatiquement après quelques secondes.

Fonction Babyweight

- Cette fonction a été conçue pour calculer directement le poids des bébés en toute précision.
- La fonction permet de voir, d'activer et de consulter l'évolution du poids depuis l'application.

* Cette fonction convient également pour peser les animaux et les valises.

4. APPLICATION POUR SMARTPHONE

En scannant ce code QR, vous pourrez télécharger l'application et le manuel expliquant comment connecter votre produit :

5. MESSAGES D'AVERTISSEMENTS

Les messages d'avertissements suivants peuvent s'afficher sur l'écran :

Écran	Signification
Lo	Les piles du pèse-personne sont déchargées. Insérez de nouvelles piles (voir le paragraphe « Comment remplacer les piles »).
Err	Le pèse-personne ne supporte pas le poids car il dépasse les 180 kg permis.

C	Une erreur est survenue lors de la pesée. Descendez du pèse-personne et remontez dessus pour recommencer le processus.

Possibles erreurs

Erreur	Possible signification
La graisse corporelle inclut une faible quantité d'eau.	La graisse corporelle inclut une faible quantité d'eau. Cela signifie que le contenu en eau dans le corps peut se retrouver en-dessous des valeurs indicatives des personnes qui possèdent un contenu élevé de graisse corporelle. Au contraire, pour les athlètes, les valeurs indicatives seront dépassées dû à la faible quantité de graisse et à la forte proportion de muscle.
Pesée incorrecte.	Le pèse-personne est installé sur une surface irrégulière (par exemple, un tapis). Placer le produit sur une surface qui ne soit pas plate peut donner lieu à des mesures inexactes ou irréelles.
	La graisse corporelle et le contenu en eau n'ont pas pu être mesurés correctement. Les pieds doivent être placés correctement sur la surface de contact, vous devez avoir les pieds déchaussés et secs.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Pendant le nettoyage, évitez l'entrée dans l'appareil de tous types de liquides.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci pourraient abîmer la surface.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le pèse-personne et, si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage doux.
- Lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, gardez-le dans un lieu propre, sec, protégé de la lumière solaire directe et hors de portée des enfants.

Comment remplacer les piles
- Ouvrez le compartiment des piles situé au niveau de la partie inférieure de l'appareil.
- Retirez les piles usagées.
- Insérez 4 piles de type AAA. Faites attention à leur polarité.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04151 / 04152
Nom du produit : SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Alimentation : 4 piles AAA
Limites de poids : 5 - 180 Kg / 11 - 400 lb
d=100 g/0.2 lb
Unités de mesure : Kilo (kg) / Stone (st) / Livre (lb)
Utilisateurs : 8
Fonctions : 10
Bande de fréquence Bluetooth : 2,402 GHz-2,480 GHz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ces pèse-personne, modèles 04151 SurfacePrecision 9700 Smart Healthy et 04152 SurfacePrecision 9750 Smart Healthy sont conformes à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.
1. Display
2. Kontakt mit dem linken Fuß
3. Kontakt mit dem rechten Fuß
4. Hochpräzisen Sensoren
5. Batterieabdeckung
6. Körpermaßband

HINWEIS:
Die Grafiken in diesem Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit denen des Geräts überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Sollte eines der Teile fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt
- Waage
- Maßband
- Diese Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Zusätzliche Information
- Die Messung des Gewichts muss ohne Kleidung und mit nackten Füßen erfolgen.
- Das Wiegen wird immer zur gleichen Zeit und unter den gleichen Bedingungen empfohlen.
- Messwerte können beeinflusst werden, wenn Sie sich unmittelbar nach dem Sport wiegen oder wenn Sie tagsüber nicht genug getrunken oder gegessen haben.

- Die Messung von Körperfett, Körperwassergehalt sowie Muskel- und Knochenmasse kann nur mit bloßen Füßen und trocken durchgeführt werden.
- Die Waage reagiert auf ein Minimum von 5 kg und rundet das Gewicht auf die nächsten 100 g ab.
- Die Messfläche muss sauber sein, damit sie ordnungsgemäß funktioniert.

3. BEDIENUNG

Normal-Modus

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene und ebene Oberfläche (vermeiden Sie Teppiche). Unregelmäßige Böden führen zu ungenauen Messergebnissen.
- Stellen Sie Ihren Fuß auf die Waage, um das Display zu aktivieren.
- Warten Sie, bis das Display „0.0“ (kg/lb/st) anzeigt.
- Bevor Sie sich auf die Waage stellen, wählen Sie die Maßeinheit: kg, lb oder st.
- Steigen Sie auf die Waage und das Gerät beginnt mit der Berechnung des Gewichts.
- Sobald das Gewicht eingestellt ist, blinken die Zahlen auf dem Display. Sie können dann von der Waage steigen.
- Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Babyweight Funktion

- Diese Funktion wurde entwickelt, um das Gewicht der kleinsten Mitglieder des Haushalts direkt und präzise anzuzeigen.
- Die Funktion kann von der Anwendung aus angezeigt und aktiviert werden, und der Gewichtstrend kann eingesehen werden.

*Diese Funktion eignet sich auch zum Wiegen von Haustieren und Gepäck.

4. APP

Wenn Sie den folgenden QR-Code scannen, erhalten Sie Zugang zur Download-Option der App und zu einer Anleitung, die erklärt, wie Sie Ihr Produkt verknüpfen:

5. WARNMELDUNGEN

Die folgenden Warnungen können auf dem Display erscheinen:

Display	Bedeutung
Lo	Die Batterien in der Waage sind schwach. Legen Sie neue Batterien ein (siehe Abschnitt „Batteriewechsel").
Err	Die Waage trägt das Gewicht nicht, weil es die zulässigen 180 kg überschreitet.
C	Bei der Gewichtsmessung ist ein Fehler aufgetreten. Steigen Sie von der Waage ab und steigen Sie wieder ein, um den Vorgang zu wiederholen.

Mögliche Fehler

Fehler	Mögliche Bedeutung
Körperfett enthält eine geringe Menge an Wasser.	Das bedeutet, dass der Wassergehalt des Körpers bei Menschen mit einem hohen Körperfettanteil unter den Richtwerten liegen kann. Bei Sportlern hingegen werden die Richtwerte aufgrund des geringen Fettanteils und des hohen Muskelanteils überschritten.
Falsche Gewichtsmessung.	Die Waage wird auf einer unebenen Oberfläche (z.B. einem Teppich) angebracht. Die Platzierung des Geräts auf einer nicht flachen Oberfläche kann zu ungenauen oder unrealistischen Messungen führen.
	Körperfett- und Wassergehalt konnten nicht berechnet werden. Die Füße sollten korrekt in der Fußkontaktfläche platziert, barfuß und trocken sein.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lassen Sie während der Reinigung keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals ätzende oder abrasive Reinigungsmittel. Sie könnten die Oberfläche beschädigen.
- Reinigen Sie die Waage mit einem weichen, feuchten Tuch, ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern liegt, solange es nicht in Betrieb ist.

Batteriewechsel:
- Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Geräts.
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie 4 AAA-Batterien ein. Achten Sie auf die Polarität.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04151 / 04152
Produktname: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Stromversorgung: 4 x AAA-Batterien
Gewichtsbeschränkungen 5 - 180 Kg / 11 - 400 lb
d=100 g/0.2 lb
Maßeinheiten: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)
Benutzer: 8
Funktionen: 10
Bluetooth Frequenzbänder: 2,402 GHz-2,480 GHz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

11. VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass die Personenwaage mit dem Modell 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy und 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy mit der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.
1. Display
2. Contatto piede sinistro
3. Contatto piede destro
4. Sensori ad alta precisione
5. Coperchio del comparto pile
6. Metro a nastro per il corpo

NOTA:
Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il servizio di assistenza tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola
- Bilancia
- Metro
- Il presente manuale di istruzioni

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Informazioni supplementari
- È necessario pesarsi senza indumenti e con i piedi scalzi.
- Si consiglia di pesarsi sempre alla stessa ora e nelle stesse condizioni.
- I valori di misurazione potrebbero subire alterazioni al momento di pesarsi immediatamente dopo fare sport o se non si è bevuto o mangiato sufficientemente durante la giornata.

- La misurazione del grasso corporeo, la quantità di liquidi nel corpo, la massa muscolare e ossea potrà essere effettuata a piedi scalzi e asciutti.
- La bilancia funziona con un peso minimo di 5 kg approssimando il peso ai successivi 100 g.
- La superficie di misurazione deve essere pulita per un corretto funzionamento.

3. FUNZIONAMENTO

Modalità Normale

- Collocare l'apparecchio su una superficie solida, asciutta e piana (evitare tappeti). Pavimenti irregolari portano a risultati di misurazione imprecisi.
- Salire sulla bilancia per attivare il display.
- Attendere che il display mostri "0.0" (kg/lb/st).
- Prima di salire sulla bilancia, selezionare l'unità di misura: kg, lb o st.
- Salire sulla bilancia: l'apparecchio comincerà a calcolare il peso.
- Una volta impostato il peso, i numeri lampeggiano sul display. A questo punto si può scendere dalla bilancia.
- L'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi.

Funzione Babyweight

- Questa funzione è progettata per visualizzare direttamente e con precisione il peso di bambini.
- È possibile vedere, attivare e consultare i progressi del peso dall'app.

*Questa funzione è adatta a pesare animali domestici e bagagli.

4. APP SMARTPHONE

Scansionare il seguente codice QR per scaricare l'app e accedere a un manuale che spiega come associare il prodotto:

5. MESSAGGI DI AVVISO

Il display può mostrare i seguenti messaggi di avviso:

Display	Significato
Lo	Le pile della bilancia sono scariche. Inserire pile nuove (vedere la sezione "Sostituzione delle pile").
Err	La bilancia supporta un peso massimo di 180 kg.

C	Errore durante la misurazione del peso. Scendere dalla bilancia e salire di nuovo per ripetere il processo.

Possibili cause

Errore	Possibile causa
Il grasso corporeo include una bassa quantità di acqua.	Il grasso corporeo include una bassa quantità di acqua. Ciò significa che il contenuto d'acqua corporeo si trova al di sotto delle cifre orientative su persone con un alto contenuto di grasso corporeo. Su atleti, le cifre orientative eccederanno per la bassa quantità di grasso e alta massa muscolare.
Misurazione del peso non corretta.	La bilancia non è stata collocata su di una superficie irregolare (ad esempio su tappeti). Collocare l'apparecchio su una superficie non piana potrebbe causare misurazioni imprecise o irreali.
	Impossibile calcolare il grasso corporeo e il contenuto d'acqua. I piedi devono essere collocati sull'area di contatto in modo corretto, scalzi e asciutti.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non sommergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non sommergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi durante la pulizia.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire l'apparecchio. Potrebbe danneggiare la superficie.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la bilancia, qualora necessario usare un detergente non aggressivo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e sicuro, protetto dalla luce solare diretta fuori dalla portata dei bambini.

Sostituzione delle pile:
- Aprire il comparto pile situato sulla parte inferiore dell'apparecchio.
- Rimuovere le pile usate.
- Inserire 4 batterie AAA. Fare attenzione alla polarità.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04151 / 04152
Nome del prodotto: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Alimentazione: 4 batterie AAA
Limite di peso: 5 - 180 kg / 11 - 400 lb
d=100 g/0.2 lb
Unità di misura: Kg (kg) / Stone (st) / Libbra (lb)
Utenti: 8
Funzioni 10
Banda di frequenza Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA

Cecotec Innovaciones dichiara che le bilance pesapersone modello 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy e 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy sono conformi alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.
1. Ecrã
2. Contacto pé direito
3. Contacto pé esquerdo
4. Sensores de alta precisão
5. Carregamento da bateria
6. Fita métrica corporal

NOTA:
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço Oficial de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa
- Balança
- Fita métrica
- Manual de instruções

- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

Informação adicional
- A medição do peso deve ser realizada sem roupa e com os pés descalços.
- É recomendável pesar-se sempre à mesma hora e nas mesmas condições.
- Os valore de medição podem ser afetados se se pesar imediatamente após praticar desporto ou se não tiver comido ou bebido o suficiente durante o dia.

- A medição da gordura corporal, do teor de água no corpo e da massa muscular e óssea só pode ser feita em pés descalços e secos.
- A balança reage a um mínimo de 5 kg e arredonda o peso para os 100 g seguintes.
- A superfície de medição deve estar limpa para funcionar corretamente.

3. FUNCIONAMENTO

Modo Normal

- Coloque o dispositivo numa superfície sólida, seca e plana (evite tapetes). Um chão irregular dá lugar a resultados de medidas imprecisos.
- Ponha o pé sobre a balança para ativar o ecrã.
- Espere que o ecrã mostre '0.0' (kg/lb/st).
- Antes de se colocar em pé na balança, seleccione a unidade de medida: kg, lb ou st.
- Suba na balança e o dispositivo começará a calcular o peso.
- Uma vez estabelecido o peso, os numeros no ecrã piscarão. Poderá então descer da balança.
- O dispositivo desliga automaticamente após alguns segundos.

Função Babyweight

- Esta função foi concebida para indicar diretamente e com precisão o peso dos membros mais pequenos da família.
- É possível ver e ativar esta função e consultar a evolução do peso desde a aplicação.

*Esta função também é apta para pesar animais e bagagens.

4. APLICAÇÃO PARA O TELEMÓVEL

Ao digitalizar o seguinte código QR, poderá aceder à opção de transferência da app e a um manual que explica como ligar o seu aparelho:

5. MENSAGENS DE AVISO

Podem aparecer os seguintes avisos no ecrã:

Ecrã	Significado
Lo	As pilhas da balança estão descarregadas. Insira novas pilhas (ver secção Substituir pilhas).

Err	A balança não suporta o peso porque excede os 180 kg admitidos.
C	Ocorreu um erro durante a medição do peso. Baixe da balança e volte a subir para repetir o processo.

Possíveis falhas

Erro	Possível significado
A gordura corporal inclui uma baixa quantidade de água.	A gordura corporal inclui uma baixa quantidade de água. Isto significa que o teor de água no corpo pode ser inferior aos valores de referência em pessoas com um elevado teor de gordura corporal. Pelo contrário, para os atletas, os valores-guia serão ultrapassados devido à baixa quantidade de gordura e à elevada proporção de músculo.
Medição de peso incorreta.	A balança é colocada sobre uma superfície irregular (por exemplo, um tapete). A colocação do dispositivo sobre uma superfície não plana pode resultar em medições inexatas ou irrealistas.
	O teor de gordura corporal e de água não pôde ser calculado. Os pés devem ser colocados correctamente na zona de contacto para os pés, descalços e secos.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos. Não permita a entrada de nenhum tipo de líquido durante a limpeza.
- Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o dispositivo. Podem danificar a superfície.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a balança e, se for necessário, um produto de limpeza suave.
- Guarde o aparelho num lugar limpo e seco, protegido da luz solar direta e fora do alcance das crianças enquanto não estiver a ser utilizado.

Substituir as pilhas:
- Abra o compartimento das pilhas, situado na parte inferior do dispositivo.
- Retire as pilhas usadas.
- Introduz 4 pilhas de 1,5 V, tipo AAA. Preste atenção à polaridade.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04151 / 04152
Nome do produto: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Fonte de alimentação: 4 pilhas AAA
Limite de peso: 5 - 180 Kg / 11 - 400 lb
d=100 g/0.2 lb
Unidade de medição: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)
Utilizadores: 8
Funções: 10
Banda de frequência Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.
A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.
Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.
Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Pelo presente, a Cecotec Innovations declara que as balanças de casa de banho com o modelo 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy e 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy estão em conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.
1. Display
2. Contact linkervoet
3. Contact rechtervoet
4. Hoge-precisie sensoren
5. Accu deksel
6. Meetlint

OPMERKING:
De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos
- Weegschaal
- Meetlint
- Handleiding

- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

Aanvullende informatie
- Het wegen moet gebeuren zonder kledij of schoenen.
- Het wordt aanbevolen om u steeds op het zelfde uur en onder dezelfde omstandigheden te wegen.

- Vooraf sporten of al dan niet voldoende drinken gedurende de dag kunnen een invloed hebben op de metingen.
- De meting van het lichaamsvet, het vochtgehalte en de spier- en botmassa mag alleen worden uitgevoerd op blote, droge voeten.
- De weegschaal reageert op een minimum van 5 kg en rondt het gewicht af op de volgende 100 g.
- Het weegoppervlak moet proper zijn om de wegschaal correct te laten werken.

3. WERKING

Normal modus

- Zet de weegschaal op een stevige, droge en vlakke ondergrond (vermijd tapijten). Een onregelmatige ondergrond kan de metingen beïnvloeden.
- Zet een voet op de weegschaal om het scherm te activeren.
- Wacht tot op het display "0.0" (kg/lb/st) verschijnt.
- Voordat u op de weegschaal gaat staan, kiest u de maateenheid: kg, lb of st.
- Stap op de weegschaal en het apparaat begint het gewicht te berekenen.
- Zodra het gewicht is ingesteld, knipperen de getallen op het display. U kunt dan van de weegschaal afstappen.
- Het apparaat schakelt na een paar seconden automatisch uit.

BabyWeight functie

- Deze functie is ontworpen om het gewicht van de kleinste leden van het huishouden direct en nauwkeurig weer te geven.
- De functie kan worden bekeken, geactiveerd en de gewichtstrend kan worden geraadpleegd vanuit de app.

*Deze functie is ook geschikt voor het wegen van huisdieren en bagage.

4. MOBIELE APPLICATIE

Door de volgende QR-code te scannen krijgt u toegang tot de downloadoptie van de app en een handleiding waarin wordt uitgelegd hoe u uw product kunt koppelen:

5. WAARSCHUWINGSBERICHTEN

De volgende waarschuwingen kunnen op het scherm verschijnen:

Display	Betekenis
Lo	De batterijen van de weegschaal zijn leeg. Plaats nieuwe batterijen (zie hoofdstuk “batterijen vervangen”).
Err	De weegschaal ondersteunt het gewicht niet omdat het de toegestane 180 kg overschrijdt.
C	Er is een fout opgetreden tijdens het wegen. Stap van de weegschaal en stap er weer op om het proces te herhalen.

Mogelijke storingen

Fout	Mogelijke betekenis
Lichaamsvet bevat een lage hoeveelheid water.	Lichaamsvet bevat een lage hoeveelheid water. Dit betekent dat het watergehalte in het lichaam lager kan zijn dan de richtwaarden bij mensen met een hoog lichaamsvetgehalte. Bij atleten daarentegen zullen de richtgetallen worden overschreden vanwege de geringe hoeveelheid vet en het hoge spieraandeel.
Onjuiste gewichtsmeting.	De weegschaal wordt op een oneffen oppervlak (bv. tapijt) geplaatst. Als het toestel op een niet-vlakke ondergrond wordt geplaatst, kunnen de metingen onnauwkeurig of onrealistisch zijn.
	Het lichaamsvet- en watergehalte konden niet worden berekend. Voeten moeten op de juiste manier in het voetcontactgebied worden geplaatst, blootsvoets en droog.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg dat er geen vloeistoffen in het toestel raken tijdens het schoonmaken.
- Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen om het toestel te reinigen. Deze kunnen het oppervlak van het toestel beschadigen.
- Gebruik een vochtige doek en - indien nodig - wat schoonmaakmiddel om het toestel schoon te maken.
- Bewaar het toestel op een nette, droge plaats verwijderd van direct zonlicht en buiten het bereik van kinderen.

Batterijen vervangen:
- Open het vakje van de batterijen aan de onderkant van het apparaat.
- Verwijder de gebruikte batterijen.
- Plaats 4 AAA-batterijen. Let op de polariteit.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 04151 / 04152
Productnaam: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Voeding: 4 x AAA-batterijen
Gewichtslimiet: 5 - 180 kg / 11 - 400 lb
d=100 g/0.2 lb
Weegeenheden: Kilo (kg) / Stone (st) / Pond (lb)
Gebruikers: 8
Functies: 10
Bluetooth-frequentieband: 2,402 GHz-2,480 GHz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.
Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.
Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. VEREENVOUDIGDE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat de badkamerweegschaal met model 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy en 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy in overeenstemming is met de Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.
1. Wyświetlacz
2. Czujnik lewej stopy
3. Czujnik prawej stopy
4. Czujniki o wysokiej precyzji
5. Pokrywa baterii
6. Miarka do pomiaru obwodu ciała

UWAGA:
Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli którejkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania
- Waga
- Miarka do pomiaru obwodu ciała
- Ta instrukcja obsługi

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Informacje dodatkowe
- Pomiar masy ciała powinien być wykonywany bez ubrania i z bosymi stopami.
- Zaleca się, aby zawsze ważyć się o tej samej godzinie i w tych samych warunkach.
- Na wartości pomiaru może mieć wpływ ważenie bezpośrednio po uprawianiu sportu lub

jeśli w ciągu dnia nie wypito lub nie zjedzono wystarczająco.
- Pomiar tkanki tłuszczowej, zawartości wody w organizmie oraz masy mięśniowej i kostnej można wykonać tylko wchodząc na wagę gołymi, suchymi stopami.
- Waga reaguje na minimum 5 kg i zaokrągla wagę w górę do 100 g.
- Aby powierzchnia pomiarowa działała prawidłowo, musi być czysta.

3. FUNKCJONOWANIE

Tryb Normal
- Umieść urządzenie na płaskiej, suchej, twardej powierzchni (unikaj wykładzin). Nieregularne podłogi prowadzą do niedokładnych wyników pomiarów.
- Połóż stopę na wadze, aby włączyć wyświetlacz.
- Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „0,0" (kg/lb/st).
- Zanim staniesz na wadze, wybierz jednostkę: kg, lb lub st.
- Wejdź na wagę, a urządzenie zacznie obliczać wagę.
- Po zarejestrowaniu wagi cyfry na wyświetlaczu zaczną migać. Następnie można zejść z wagi.
- Urządzenie wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.

Funkcja „Babyweight"
- Funkcja ta została zaprojektowana w celu bezpośredniego i precyzyjnego wyświetlania wagi niemowląt i dzieci.
- Funkcję można wyświetlić, aktywować i sprawdzić zmiany wagi w czasie z poziomu aplikacji.

*Ta funkcja nadaje się również do ważenia zwierząt i bagażu.

4. APLIKACJA MOBILNA

Po zeskanowaniu poniższego kodu QR uzyskasz dostęp do opcji pobrania aplikacji i instrukcji wyjaśniającej, jak sparować swój produkt:

5. KOMUNIKATY OSTRZEGAWCZE

Na wyświetlaczu mogą pojawić się następujące komunikaty:

Wyświetlacz	Znaczenie
Lo	Baterie wagi są rozładowane. Włóż nowe baterie (patrz rozdział „Wymiana baterii").

Err	Waga nie rejestruje ciężaru, ponieważ przekracza on dozwolone 180 kg.
C	Wystąpił błąd podczas pomiaru wagi ciała. Zejdź z wagi i stań na nią ponownie, aby powtórzyć proces.

Możliwe usterki

Błąd	Możliwe znaczenie
Tłuszcz w organizmie zawiera niewielką ilość wody.	Tłuszcz w organizmie zawiera niewielką ilość wody. Oznacza to, że zawartość wody w organizmie może być poniżej zalecanych wartości u osób z wysoką zawartością tkanki tłuszczowej. Z drugiej strony, u sportowców wartości zalecane zostaną przekroczone ze względu na niską ilość tłuszczu i wysoki udział mięśni.
Nieprawidłowy pomiar wagi.	Waga jest umieszczona na nierównej powierzchni (na przykład na dywanie). Umieszczenie urządzenia na powierzchni, która nie jest płaska, może skutkować niedokładnymi lub nierealistycznymi pomiarami.
	Nie można obliczyć zawartości tłuszczu ani wody w organizmie. Stopy powinny być prawidłowo ułożone w obszarze czujnika stóp, bose i suche.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie pozwól, aby podczas czyszczenia do urządzenia dostała się jakakolwiek ciecz.
- Nigdy nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia. Mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki do czyszczenia wagi, w razie potrzeby użyj łagodnego środka czyszczącego.
- Przechowuj urządzenie w czystym, suchym miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używane.

Wymiana baterii:
- Otwórz komorę na baterie usytuowaną w dolnej części urządzenia.
- Wyjmij zużyte baterie.
- Włóż 4 baterie typu AAA. Zwróć uwagę na polaryzację.

7. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: 04151 / 04152
Nazwa produktu: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Zasilanie: 4 baterie AAA
Limity wagi: 5 - 180 kg / 11 - 400 funtów
d=1 g/0,02 lb
Jednostki miary: Kilogram (kg) / Stone (st) / Funt (lb)
Użytkownicy: 8
Funkcje: 10
Pasmo częstotliwości Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.
Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.
Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że wagi łazienkowe, modele 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy i 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1.
1. Displej pro zobrazení hmotnosti
2. Oblast pro kontakt s levým chodidlem
3. Oblast pro kontakt s pravým chodidlem
4. Vysoce přesné snímače
5. Kryt přihrádky na baterie
6. Metr pro měření tělesných rozměrů

POZNÁMKA:
Obrázky v tomto návodu jsou schematická znázornění a nemusí se přesně shodovat s obrázky na spotřebiči.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice
- Osobní koupelnová váha
- Metr pro měření tělesných rozměrů
- Tento návod k použití

- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Dodatečné informace
- Vážení by se mělo provádět bez oblečení a naboso.
- Doporučuje vážit se ve stejnou hodinu a za stejných podmínek.
- Hodnoty měření mohou být ovlivněny vážením bezprostředně po sportu nebo v případě, že jste během dne málo pili nebo jedli.

- Měření tělesného tuku, obsahu vody v těle a svalové hmoty je možné pouze naboso se suchými chodidly.
- Váha reaguje minimálně na 5 kg a zaokrouhluje hmotnost na dalších 100 g.
- Pro správnou funkci musí být vážící plocha čistá.

3. PROVOZ

Režim Normal

- Postavte zařízení na pevný, suchý a rovný povrch (vyhněte se kobercům). Nerovnosti povrchu podlahy vedou k nepřesným výsledkům měření.
- Postavte se nohou na váhu, abyste aktivovali displej.
- Počkejte až se na displeji zobrazí „0.0“ (kg/lb/st).
- Než se postavíte na váhu, zvolte měrnou jednotku hmotnosti: kg, lb nebo st.
- Postavte se na váhu a zařízení začne vypočítávat hmotnost.
- Po vypočítaní hmotnosti budou čísla na displeji blikat. Poté můžete z váhy sestoupit.
- Zařízení se po několika sekundách automaticky vypne.

Funkce BabyWeight

- Tato funkce je určena k přímému a přesnému zobrazení hmotnosti nejmenších členů domácnosti.
- Tuto funkci lze zobrazit, aktivovat a sledovat vývoj hmotnosti přímo přes aplikaci.

*Tato funkce je vhodná také pro vážení domácích mazlíčků a cestovních zavazadel.

4. MOBILNÍ APLIKACE

Naskenováním následujícího QR kódu získáte přístup k možnosti stažení aplikace a k návodu vysvětlujícímu, jak spárovat váš výrobek:

5. VAROVNÁ UPOZORNĚNÍ

Na displeji se mohou objevit následující upozornění:

Displej	Význam
Lo	Baterie váhy jsou vybité. Vložte nové baterie (viz část Výměna baterií).
Err	Váha neváží, protože je přesáhnuta povolená hmotnost 180 kg.
C	Během vážení nastala chyba. Sestupte z váhy a znovu se na ni postavte, abyste proces zopakovali.

Možné problémy

Chyba	Možný význam
Tělesný tuk obsahuje nízké množství vody.	Tělesný tuk obsahuje nízké množství vody. Znamená to, že obsah vody v těle může být pod hranicí orientačních čísel osob, které mají vysoký obsah tělesného tuku. Naopak u atletů orientační čísla jsou nad hranicí množství tělesného tuku a mají vysoké procento svalů.
Nesprávné vypočítání hmotnosti.	Váha je postavena na nerovném povrchu (například na koberci). Umístění zařízení na povrch, který není rovný, může vést k nepřesným nebo nereálným výsledkům vážení.
	Nebylo možné vypočítat tělesný tuk ani obsah vody. Chodidla by měla být správně umístěna v oblastech pro kontakt s chodidly, bosými a suchými.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nikdy neponořujte přístroj do vody ani do jiných kapalin. Dbejte na to, aby se do přístroje během čištění nedostaly žádné kapaliny.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky. Mohly by jste poškodit jeho povrch.
- K čištění váhy použijte jemný, navlhčený hadřík, a pokud je to zapotřebí použijte jemný čistící prostředek.
- Pokud přístroj nepoužíváte, skladujte ho na čistém a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního světla a mimo dosah dětí.

Výměna baterií:
- Otevřete přihrádku na baterie nacházející na zadní straně zařízení.
- Vyjměte vybité baterie.
- Vložte 4 baterie typu AAA Dbejte na dodržení na polarity.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 04151 / 04152
Název výrobku: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Napájení: 4 x baterie typu AAA
Váhové limity: 5–180 kg / 11 - 400 lb
d=100 g/0,2 lb
Měrná jednotka: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)

Uživatelé: 8
Funkce: 10
Frekvenční pásmo Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.
Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.
Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že osobní koupelnová váha s modelem 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy a 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy je v souladu se Směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1.
1. Ekran
2. Sol ayakla temas
3. Sağ ayakla temas
4. Yüksek hassasiyetli sensör
5. Pil kapağı
6. Vücut mezurası

NOT:
Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği
- Tartı
- Cinta métrica
- Kullanma kılavuzu

- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Ek bilgi
- Ağırlık ölçümü kıyafetsiz ve çıplak ayakla yapılmalıdır.
- Her zaman aynı zamanda ve aynı koşullar altında tartılmanız önerilir.
- Ölçüm değerleri, spordan hemen sonra tartılmanızdan veya gün içinde yeterince yiyip içmemiş olmanızdan etkilenebilir.

- Vücut yağı, vücut su içeriği, kas ve kemik kütlesi ölçümleri sadece çıplak ve kuru ayakla yapılmalıdır.
- Tartı minimum 5 kg'a kadar tepki verir ve ağırlığı bir sonraki 100 g'a yuvarlar.
- Ölçüm yüzeyinin düzgün çalışması için temiz olması gerekir.

3. CİHAZIN KULLANIMI

Normal Mod

- Cihazı sağlam, kuru, düz bir yüzeye yerleştirin (halılardan kaçının). Düz olmayan topraklar yanlış ölçüm sonuçlarına yol açar.
- Ekranı etkinleştirmek için ayağınızı tartının üzerine koyun.
- Ekranda '0.0' (kg/lb/st) görüntülenene kadar bekleyin.
- Tartının üzerine çıkmadan önce ölçüm birimini seçin: kg, lb veya st.
- Tartıya adım attığınızda cihaz ağırlığı hesaplamaya başlayacaktır.
- Ağırlık ayarlandıktan sonra, ekrandaki sayılar yanıp sönecektir. Daha sonra tartıdan inebilirsiniz.
- Cihaz birkaç saniye sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Babyweight fonksiyonu

- Bu fonksiyon, hane halkının en küçük üyelerinin ağırlığını hassas bir şekilde doğrudan görüntülemek için tasarlanmıştır.
- Fonksiyon uygulama içinden görüntülenebilir, etkinleştirilebilir ve ağırlık trendine bakılabilir.

*Bu fonksiyon evcil hayvanları ve bagajları tartmak için de uygundur.

4. MOBİL UYGULAMA

Aşağıdaki QR kodunu tarayarak uygulama indirme seçeneğine ve ürününüzü nasıl bağlanacağınızı açıklayan bir kılavuza erişebileceksiniz:

5. UYARI MESAJLARI

Ekranda aşağıdaki uyarılar görünebilir:

Ekran	Anlamlar
Lo	Terazinin pilleri boşalmıştır. Yeni pilleri takın (Pil değiştirme bölümüne bakın).
Err	Tartı, izin verilen 180 kg'ı aştığı için ağırlığı desteklemiyor.
C	Ağırlık ölçümü sırasında bir hata oluştu. Tartıdan inin ve işlemi tekrarlamak için tekrar tartıya çıkın.

Muhtemel arızalar

Hata	Muhtemel anlam
Vücut yağı düşük miktarda su içerir.	Vücut yağı düşük miktarda su içerir. Bu, vücut yağ oranı yüksek olan kişilerde vücudun su içeriğinin kılavuz rakamların altında olabileceği anlamına gelir. Sporcularda ise yağ miktarının düşük ve kas oranının yüksek olması nedeniyle kılavuz rakamlar aşılacaktır.
Yanlış ağırlık ölçümü.	Terazi düz olmayan bir yüzeye (örn. halı) yerleştirilir. Cihazı düz olmayan bir yüzeye yerleştirmek yanlış veya gerçekçi olmayan ölçümlere neden olabilir.
	Vücut yağ ve su içeriği hesaplanamamıştır. Ayaklar ayak temas alanına doğru şekilde yerleştirilmeli, çıplak ayakla ve kuru olmalıdır.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı asla suya ve diğer sıvılara maruz bırakmayın Temizlik sırasında cihaza herhangi bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı temizlemek için asla yakıcı veya aşındırıcı yağlayıcılar veya temizlik maddeleri kullanmayın. Yüzeye zarar verebilir.
- Teraziyi temizlemek için yumuşak, nemli bir bez kullanın, gerekirse hafif bir temizlik maddesi kullanın.
- Cihazı temiz, kuru bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta ve kullanılmadığı zamanlarda çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Piller nasıl değiştirilir:
- Cihazın altındaki pil bölmesini açın.
- Kullanılmış pilleri çıkarın.
- 4 adet AAA pil takın. Pil kutuplarına dikkat edin.

7. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı: 04151 / 04152
Ürün ismi: SurfacePrecision 9700 Smart Healthy / SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Güç kaynağı: 4 x AAA pil
Ağırlık limitleri: 5 - 180 Kg / 11 - 400 lb
d=100 g/0,2 lb
Ölçü birimleri: Kilo (kg) / Taş (st) / Pound (lb)
Kullanıcılar: 8
Fonksiyonlar: 10
Bluetooth frekans bandı: 2.402 GHz-2.480 GHz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin›de Üretildi | İspanya›da Tasarlandı

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.
Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğineilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.
Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.
Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.
Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen

çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

11. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

Bu vesileyle Cecotec Innovations, 04151 - SurfacePrecision 9700 Smart Healthy ve 04152 - SurfacePrecision 9750 Smart Healthy model banyo tartılarının 2014/53/EU sayılı Radyo Ekipmanı Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:
https://cecotec.es/es/informasyon/açıklama-of-beyanname

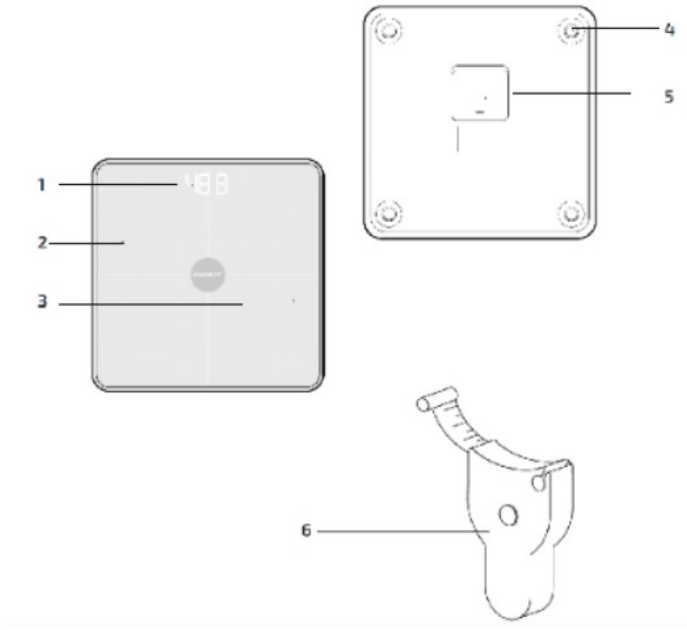


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain



